

**ИЗ ЭПИСТОЛЯРНОГО НАСЛЕДИЯ:  
Б.А. КАЛОЕВ – Л.А. ЧИБИРОВ  
(К 110-летию со дня рождения Б.А. Калоева)**

**От редактора:** Представленная к публикации переписка Бориса Александровича Калоева и Людвиги Алексеевича Чибирова – ученых, корифеев этнографического кавказоведения, приурочена к 110-летию со дня рождения Б.А. Калоева и несет в себе большую ценность для исследования истории осетиноведения в интересный для общества и науки период с 1993 по 2003 год. Переписка, продолжавшаяся в течение 40 лет, ярко отражает не только взаимоотношения двух крупных ученых, увлеченных своими исследованиями, но и целую эпоху в развитии науки. Основные обсуждаемые научные темы в переписке – выход в свет монографий, рецензирование, публикации, защиты диссертаций, оппонирование, этнографические экспедиции, участие в многочисленных конференциях, юбилеях ученых, взаимоотношения с коллегами. Ученые обмениваются подробностями исследовательской деятельности, своими планами по подготовке научных работ, по выбору рецензентов, по сотрудничеству с коллегами, с издательствами и редколлегиями. Во многих письмах содержатся благодарности за «подарки» – свои книги и статьи. Переписка интересна тем, что в ней отражены одновременно события личной биографии, научный путь ученых, восприятие ими окружающей реальности. За многими письмами стоит жизненный и исследовательский опыт, эмоциональные переживания, искания, сомнения, отношение к коллегам, к их здоровью и настроению, к их трудам (возможно, местами и не лишенное субъективного подхода). Публикуемые письма сохранились в личном архиве Л.А. Чибирова. Несмотря на утрату части писем, отправленных Людвигом Алексеевичем Борису Александровичу, переписка позволяет воссоздать в целом картину жизни научного сообщества.

**Ключевые слова:** эпистолярные источники, Калоев, Чибиров, переписка, научное сообщество.

**Для цитирования:** Чибиров Л.А. Из эпистолярного наследия: Б.А. Калоев – Л.А. Чибиров. (К 110-летию со дня рождения Б.А. Калоева) // Известия СОИГСИ. 2026. Вып. 61 (100). С. 174-189. DOI: 10.46698/VNC.2026.100.61.015

**Поступила в редколлегию:** 04.05.2026 г.

**Принята к публикации:** 15.09.2026 г.

В 1959 г. я приступил к работе младшим научным сотрудником отдела истории Юго-Осетинского научно-исследовательского института, специализируясь по этнографии осетин. В автономной области единственным этнографом, уже защитившим кандидатскую диссертацию, была Зинаида Давидовна Гаглоева, работавшая в том же институте. Постепенно, осваивая избранную научную дисциплину, я близко познакомился еще с двумя уже известными этнографами – А.Х. Магомедовым (Орджоникидзе) и Б.А. Калоевым (Москва). С ними установились тесные контакты, поддерживавшиеся в том числе посредством переписки.

В данной публикации речь пойдет о моей переписке со старшим коллегой, ставшим близким другом, – известным советским и российским ученым-кавказоведом, доктором исторических наук Борисом Александровичем Калоевым.

Жизненный путь ученого можно назвать образцовым для человека своего времени. Окончив исторический факультет Северо-Осетинского государственного педагогического института и начав работать по специальности, он с началом Великой Отечественной войны ушел на фронт и с первых дней участвовал в боях с немецко-фашистскими захватчиками. Демобилизовавшись в 1948 г., Калоев поступил в аспирантуру Института этнографии АН СССР. После ее окончания и защиты кандидатской диссертации он был оставлен в институте научным сотрудником сектора

Кавказа. С тех пор и до конца жизни он не менял места работы – институт стал для него родным домом.

В стенах института Калоевым были созданы фундаментальные труды не только по этнографии осетин, но и по культуре и быту народов Дагестана, чеченцев, ингушей, балкарцев, карачаевцев и других народов Северного Кавказа. Главная особенность научного наследия Бориса Александровича заключается в том, что все его исследования основаны на широком использовании полевых этнографических материалов, что обеспечило им высокий научный уровень. Пожалуй, не осталось ни одного региона Северной и Южной Осетии, а также мест проживания алан-осетин (в том числе в Венгрии и Грузии), где бы не побывал этот неутомимый исследователь. То же относится и к его многочисленным экспедициям в Чечено-Ингушетию, Дагестан и другие районы Северного Кавказа.

Приводимая ниже переписка, хотя и снабжена комментариями, нуждается в дополнительных пояснениях; она охватывает почти сорок лет (1963–2003 гг.).

Прежде всего – о сохранности писем. Письма Калоева, адресованные мне, полностью сохранились, тогда как значительная часть моих писем к нему утрачена и не была обнаружена при передаче архива ученого в фонды Научного архива СОИГСИ. Полностью отсутствуют письма за первые шесть лет переписки (1963–1969 гг.).

Борис Александрович часто приезжал в Южную Осетию – как по экспедиционным делам, так и для участия в научных форумах. Он поддерживал прекрасные отношения с интеллигенцией Южной Осетии и почти в каждом письме просил передать приветы Зине Гаглоевой, Зелиму и Ивану Цховребовым, Баграту Техову и другим коллегам.

Мое первое письмо Борису Александровичу было отправлено до февраля 1963 г., о чем свидетельствует его ответ от 18 февраля 1963 г., где он благодарит меня за «ценный подарок». Из писем видно, насколько внимательно он следил за научной жизнью Южной Осетии. В одном из них он излагает содержание очередного выпуска «Известий ЮОНИИ», посвященного 60-летию В.И. Абаева, и просит выслать ему «Документы и материалы по истории Осетии» [1]. В другом письме того же года благодарит за монографию «Осетинское народное жилище» [2] и интересуется возможностью публикации статьи в «Известиях» или другом издании.

В 1964 г. вышла книга Калоева о В.Ф. Миллере – известном кавказоведе. Я направил ему экземпляр газеты «Социалистическая Осетия» с рецензией на эту работу, за что он выразил «великое спасибо... за столь объективную и обстоятельную рецензию». В том же году я защитил кандидатскую диссертацию и подготовил доклад на IV Международный конгресс в Москве, однако по неизвестной причине не получил приглашения. В письме от 10 октября 1964 г. Калоев с иронией заметил: «Св. Георгий не простит это моему другу Зелиму... Грузия была представлена целой оравой – 60 человек».

В письме 1967 г. он поздравил меня с бракосочетанием, но не одобрил мой переход на должность декана заочного отделения ЮОГПИ, считая, что это может помешать научной работе: «Думаю, что это мешает успешному осуществлению работы над очень важной и трудной темой – религией». В том же году вышла его книга «Осетины глазами русских и иностранных путешественников» [3], на которую он просил организовать рецензию для журнала «Советская этнография».

Из сохранившихся моих писем первое относится к 1969 г. В нем я, уже будучи деканом, жалуюсь на чрезмерную занятость, но одновременно сообщаю о подготовке брошюры «Ирон хъауы социалистон культура» («Социалистическая культура осетинского села») и планах по изданию книги на основе диссертации. В том же году, 3 июня, состоялась защита докторской диссертации Б.А. Калоева, в поддержку которой я направил отзыв на автореферат.

В письме 1973 г. я сообщил ему о рецензии на его книгу «Материальная культура и прикладное искусство осетин» [4], а также направил журнал с моей статьей на украинском языке [5]. Тогда же я уведомил его о своем переходе на должность декана историко-филологического факультета.

Летом 1974 г. В.К. Гарданов приглашал меня в этнолингвистическую экспедицию, однако я был вынужден отказаться из-за необходимости сбора полевого материала для будущей книги. В письме я просил Калоева передать мои извинения.

В 1976 г. вышла моя монография «Народный земледельческий календарь осетин» [6], вызвавшая широкий отклик. Калоев писал: «Книга прекрасно оформлена... производит очень хорошее впечатление». Профессор А.И. Робакидзе, в свою очередь, отметил ее как основу для докторской диссертации, что меня весьма обрадовало.

В том же году состоялось мое знакомство с В.И. Абаевым, о чем я с радостью сообщил Калоеву. С этого времени началась наша дружба с Абаевым, продолжавшаяся до конца его жизни.

В последующие годы переписка отражала как научные, так и личные события: защиту докторской диссертации, выход новых работ, научные контакты, участие в конференциях. В письмах затрагивались и общественно-политические темы.

Особый интерес представляют сведения о поездке Калоева в Венгрию (1983 г.), где он изучал венгерских ясов (алан). Позднее он обобщил эти материалы в книге «Венгерские аланы (ясы)» [7].

Последнее письмо Калоева, датированное 2003 г., связано с подготовкой «Осетинской этнографической энциклопедии». Он поддержал этот проект и направил материалы для словника, но отказался от личного участия, сославшись на занятость. В своем письме он писал: «Ты взялся за очень важное для нашей культуры дело... Mobilizуй всех наших коллег».

Мы, в свою очередь, широко использовали труды выдающегося ученого и сохранили его имя в энциклопедии.

## ПЕРЕПИСКА

№ 1

Калоев – Чибирову

18.02.[19]63 г.

Дорогой Людвиг!

Только что вернулся из отпуска и командировки и получил твой ценный подарок. Большое тебе спасибо. Я был в Орджоникидзе несколько дней, участвовал на съезде писателей, там же встретился с Нафи. В Орджоникидзе уже поступили ваши «Известия»<sup>1</sup>, я купил сразу же два экземпляра (один для Гарданова). От души поздравляю вас с выходом ваших трудов и желаю вам больших творческих успехов. Продаются ли в Цхинвале второй том «Народы Кавказа», если нет, то я буду искать в Москве и вышлю вам. Я очень жду от Ивана<sup>2</sup> получить его последний труд «Материалы по истории Осетии», т. 1. Кажется так? Книга еще не поступила в продажу, но я ее видел в Орджоникидзе у Блиева. В этом году сессия проводится в Минске и приглашают только славистов, другие районы страны отпадают, в том числе Кавказ. От нас никто не едет туда. Большой привет Зине<sup>3</sup>, Баграту<sup>4</sup>, Ивану и всем другим. Тебе, Зине и Баграту шлют также горячие приветы и наилучшие пожелания наши прелестные дамы.

Ваш Борис

№ 2

Калоев – Чибирову

[18.02.1963 г.]

Дорогой Людвиг!

Большое спасибо за ценный подарок. Книгу эту я видел еще летом у Читая, приехавшего тогда к нам, и очень хотел иметь ее, теперь мое желание исполнилось. Еще раз большое спасибо. Между нами, говоря, очень бы хотел иметь и недавно вышедшую книгу Баграта о Тлийских раскопках...

В этом году весь наш сектор проводил работу в Чечено-Ингушетии. Экспедиция проходила под моим чутким руководством, хотя я был в этой стране неоднократно, и мне нужно было заниматься своими делами.

Перед самым отъездом, находясь в Орджоникидзе, узнал о кончине Захария Николаевича<sup>5</sup>, но к великому моему огорчению, я не смог выехать в Цхинвал, чтобы отдать ему последний долг. С уходом этого исключительно скромного и очень образованного человека, можно сказать осиротела историческая наука нашего народа.

Как вы поживаете и работаете? Когда будет твоя защита? <...>

Кто теперь заведует у вас отделом истории? Еще один вопрос – можно ли что-нибудь напечатать в трудах вашего института. У меня есть готовая работа, часть из моей кандидатской диссертации «Заселение осетинами Моздокского района», основанная на архивном и полевом материале. Она представляет значительный интерес для истории Осетии XVIII и начала XIX вв. Очень прошу тебя поговорить об этом с Зелимом<sup>6</sup> и сообщить мне. Мог бы сам написать ему, но обычно он никогда не отвечает на мои письма. Работа моя объемом более 3 а.л.

Передай всем самый горячий братский мой привет.

Крепко жму твою богатырскую руку.

Борис

№ 3

Калоев – Чибирову

10.10.[19]64 г.

Дорогой Людвиг!

Великое спасибо тебе за столь объективную и обстоятельную рецензию, которую

ты дал «моему Миллеру»<sup>7</sup>. Думаю, что в скором будущем я отплачу тебе с той же наградой. Диссертация пока еще не просмотрена ВАК-ом, так как после летних каникул, по словам Крупнова, у них не проводилось еще ни одного заседания. Возможно, что сначала ее пошлют на отзыв, по-видимому, к нам. Во общем, не волнуйся, все будет хорошо. Очень обидно, что вам не удалось побывать на конгрессе<sup>8</sup>. Св. Георгий не простит это моему другу Зелиму. Думаю, что при желании, он мог бы послать несколько человек, как это сделали абхазы. Грузия сама была представлена целой оравой – 60 человек.

Р.С. Если в Цхинвале еще продается книга Галаева, то пришли мне один экземпляр по книге – почтой. Здесь невозможно ее купить<sup>9</sup>.

Большой привет всем нашим Твой Борис.

№ 4

Калоев – Чибирову

25.5.[19]67 г.

Дорогой Людвиг!

Мы – я и Батраз – горячо от души поздравляем тебя с женитьбой и желаем вам большого семейного счастья. Об этом я узнал от Зелима во время недавнего несколько часового пребывания в Цхинвале. Очень жалею, что не смог повидаться со всеми моими дорогими братьями и сестрами. В Тбилиси я был командирован на несколько дней для обсуждения программы по атласу- земледелие и скотоводство, составленному мною. Обсуждение проходило в основном с участием Г.С. Читая и В.К. Гарданова на квартире Читая. Сегодня вылетаем в Москву.

От меня огромные приветы Зине и Баграту

Крепко обнимаю Борис.

№ 5

Калоев – Чибирову

20.12.[19]67 г.

Дорогой Людвиг!

Поздравляю тебя и твою очень хорошую семью с наступающим Новым годом, от души желаю вам доброго здоровья, много счастья и больших успехов в труде.

Как идут твои дела? Конечно, я не особенно одобряю твой переход, хотя может быть и временный, в пединститут<sup>10</sup>. Думаю, что он тебе помешает в успешном осуществлении работы над очень важной и трудной темой религии. Таково мое мнение. Получил ли мой скромный подарок-книжку и какое твое впечатление о ней<sup>11</sup>. Очень жду от вас (я писал об этом Зине) рецензию для «Советской этнографии». Конечно, в книге много всяких недочетов как по моей вине, так особенно по вине издательства, которое сокращало текст без всякого разбора. Если вы по какой-нибудь причине не можете написать, то, пожалуйста, сообщи мне об этом срочно.

Большой привет и горячие новогодние поздравления от меня Зине, Баграту, Ивану, Зелиму и всем другим нашим дорогим братьям.

Твой Борис

Р.С. Сейчас в отпуске, нахожусь в нашем академическом доме отдыха, расположенном в Загорске (под Москвой). Но я часто приезжаю по делам в Москву, так что письмо твое я получу по домашнему адресу.

№ 6

Калоев – Чибирову

8.05.[19]69 г.

Дорогой Людвиг!

Посылаю тебе книгу своего товарища Снесарева<sup>12</sup> и автореферат, на который было бы хорошо написать отзыв к защите от кафедры. Защита предполагается 3 июня. Если

будет удачный исход, буквально через 2-3 дня поеду в экспедицию по атласу. В этом году будем работать в Осетии, а также в некоторых районах Чечено-Ингушетии. Напиши о своих делах.

Будь здоров. Твой Борис.

№ 7

Чибиров – Калоеву

20.05.1969 г.

Дорогой Борис Александрович!

Ты не можешь представить, какую радость доставило сообщение о твоей предстоящей защите<sup>13</sup>, а затем и получение автореферата. Автореферат мне понравился, выглядит внушительно. Импонирует и название; хорошо, что добавил этногенез. Послал два экземпляра отзыва в институт, а один – тебе. Наш доктор философии Сослан Габараев тоже собирается писать отзыв и еще от нашего института кое-кто. Большое спасибо за ценную для меня книгу Снесарева.

У меня все по-старому. После ухода с НИИ, застрял в Цхинвале.

В день защиты я и моя семья будем рядом с тобой в зале заседания (мысленно). Так, что и нас считай в числе болельщиков

Твой Людвиг!

№ 8

Чибиров – Калоеву

[б.д.]

Дорогой Борис Александрович!

Сердечно поздравляю с наступающим Новым 1970 годом. Желаю еще больших творческих успехов, а самое главное пусть Новый год тебя увидит на Ленинском проспекте. Спасибо за посылку.

Твою просьбу выполняю<sup>14</sup>. С наилучшими пожеланиями! Людвиг.

№ 9

Чибиров – Калоеву

[б.д.]

Борису Александровичу – сердечный привет!

Что нового в Москве, в твоей личной жизни, делах? Жду радостной вести о твоей защите, хотя и не в курсе о темпах ее продвижения<sup>15</sup>. <...>

Нового у меня ничего нет. Работы столько, что иногда устаю как черт. В этом году собираю сведения о пережитках тотемизма, в прошлом собирал магические представления. Готовлю статью «Анимистические верования осетин» для «Ученых записок» нашего пединститута. Издаю небольшую книжку на осетинском языке – «Ирон хъæуы социалистон культурæ». Диссертационный труд о жилище, видимо, удастся посадить в темплан 1970 года<sup>16</sup>.

Стараюсь не отстать в научном плане, но совмещать научную деятельность с работой в вузе тяжело, тем более если еще приходится быть и администратором.

Большой привет Валентину Константиновичу, Галине, Шуре, Смирновой и Волковой<sup>17</sup>. Людвиг.

№ 10

Чибиров – Калоеву

1973 г.

Дорогой Борис Александрович!

Шлю тебе еще раз новогодние поздравления и наилучшие пожелания. Пусть 74 год будет еще более плодотворным в твоих научных деяниях и вообще во всем осетиноведении!

Посылаю небольшую рецензию на твою добротную книгу. Работник книжного магазина сказал, мне, что после ее появления в газете, книгу твою покупают еще больше людей. Так что где-то мой труд достигает цели.

Вместе с рецензией пусть будет в твоей библиотеке и этот украинский журнал<sup>18</sup>.

У меня нового не так уж много. Обрабатываю полевой материал. Интенсивно обрабатываю свои наработки... Очень большая работа, но постараюсь завершить ее. Основная работа отнимает много времени, но ничего не поделаешь. С нового года попрощался с заочным отделением и стал деканом историко-филологического факультета (дневное отделение). Текучей работы будет не меньше, но хоть с нормальными студентами буду иметь дело.

Дома все в порядке. Шлю наилучшие пожелания Валентину Константиновичу. За летний свой поступок я краснею перед ним<sup>19</sup>, но такое решение было вынужденное (книга сидит в издательском плане, и, необходимо было использовать лето для сбора полевого материала – другой подобной возможности у меня не было). Надеюсь, он меня простит.

Борис, мне бы хотелось иметь экземпляр твоего доклада о земледелии, Баграт Техов собирается в Москву; можно ли будет передать ему?

Всем членам сектора-поклон и уважение. Твой Людвиг!

PS. Бандероль вновь высылаю. Видимо поменялся ваш домашний адрес.

#### № 11

#### Чибиров – Калоевым

1976 г.

Здравствуйте дорогие Галина Петровна  
и Борис Александрович!

Первым долгом желаю Вам отличного настроения и доброго здоровья. Если они есть у человека, он может считать себя счастливым.

Как ваши дела? Как провели лето, где отдыхали? Что-то мне не очень понравилось общее состояние Бориса Александровича в Душанбе<sup>20</sup>. Видимо следует чуть свертывать экспедиции за счет увеличения дней отдыхов летом.

Высылаю вам книгу<sup>21</sup>, которой я живу последние годы. Я не щадил ни времени, ни нервов ради качества и даже внешнего оформления ее. Насколько это удалось мне сделать в наших цхинвальских условиях – пусть судят коллеги. Она еще не поступила в магазины, только вышли сигнальные экземпляры. Я вынес из типографии три экземпляра. Первый преподнес Василию Ивановичу Абаеву, буквально в день его отъезда из Цхинвала, второй Зине, а третий высылаю вам. В этот приезд Васо<sup>22</sup>, мне удалось, вернее посчастливилось, близко с ним познакомиться: два дня провел в его обществе, поделился некоторыми положениями из книги (осетино-западноевропейские этнографические параллели подтверждают его мысль о восхождении истоков земледельческой культуры осетин к скифской эпохе и др.). Попросил меня не отпускать его без экземпляра книги, что я с удовольствием сделал.

В беседе с Ксенией<sup>23</sup> попросил ее: если книга понравится Василию Ивановичу, то сможет он откликнется на нее? Просил бы об этом и тебя; знаю, что вы в близких отношениях. Заранее прошу прощения, что обременяю, возможно, нескромной просьбой.

Алексей Иванович<sup>24</sup> в Батуми. Так что и он еще не видел книгу.

По поступлению книги в магазины, я вышлю ее Валентину Константиновичу, обещал и В. Басилову<sup>25</sup>.

Вот, пожалуй, и все. Людвиг.

## № 12

Калоев – Чибирову

17.10.[19]76 г.

Дорогой Людвиг!

Только вчера, 15 октября, вернувшись из месячной командировки по Северному Кавказу, смог познакомиться с твоей книгой о земледельческом календаре. Большое спасибо за очень интересный подарок.

Книга прекрасно оформлена, содержит большое количество хорошо сделанных иллюстраций, напечатана на превосходной бумаге; в общем, производит очень хорошее впечатление. К сожалению, с содержанием монографии не успел ознакомиться, но, как известно поднятые в ней проблемы мало разработаны и представляют большой интерес для этнографической науки в целом.

Что касается твоей просьбы о Васо, то думаю, что не стоит беспокоить старика. Ведь ему пошел 77 год. И мне хорошо известно, что он дорожит каждым часом, категорически отказывается от таких дел, в том числе оппонирование диссертаций. Почему бы тебе не попросить Зину, она прекрасный знаток осетинской религии.

Еще раз поздравляю с хорошей книгой и желаю тебе успешного ее продвижения. Огромный привет семье.

Твой Борис Калоев

## № 13

Чибиров – Калоеву

1976 г.

Дорогой Борис Александрович!

Получил и твое поздравление с праздником, очень приятно, что нашел время для отдыха. Чего скрывать, при встрече в Душанбе, состояние твоего здоровья лично меня не утешило.

Мое ответное письмо задержалось.

4 ноября сгорел со всем имуществом жилой капитальный дом родной сестры. Так, что можно представить, каково было мое праздничное настроение. Затем принимал участие в восстановительных работах (у них трое детей), простудился, и вот только сегодня встал с постели.

Большое спасибо за теплый отзыв о книге<sup>26</sup>. Если мне не льстят, то в том же духе высказываются и другие коллеги. Быстро расходуется, особенно после рецензии Б. Техова о книге в «Советон Ирыстон». Хочется, чтобы часть тиража разошлась в Северной Осетии. Север заказал 500-600 экземпляров, так что дело за перевозкой.

Относительно Васо, безусловно ты прав. В свое время я не подумал, как следует, да и не знал, что у него так плохо со зрением.

Для написания рецензии в «Советской этнографии», Алексей Иванович остановил свой выбор на Бурнацевой Заре<sup>27</sup>. К сожалению, я ее совершенно не знаю. Книгу я ей послал.

О дальнейшем продвижении книги пока воздержимся. Пусть пока тщательно ознакомятся с ней такие компетентные специалисты как Борис Александрович, Валентин Константинович и выскажут свое мнение.

Большие приветы Галине Петровне<sup>28</sup>, Валентину Константиновичу и др.

Ваш Людвиг.

PS. Твое «прикладное искусство» имеется еще в продаже. Если необходимо, могу выслать.

## № 14

Чиби́ров – Калое́вым

1977 г.

Здравствуйте Галина Петровна и Борис Александрович!

Шлем вам сердечные поздравления с 60-летием Великого Октября и пожелания крепкого здоровья и дальнейших творческих успехов.

Вас, видимо интересуют мои дела. Сдал диссертацию в институт 30 сентября. Приняли ее и передали одновременно в оба этнографических отдела сектора этнографии для заключения<sup>29</sup>. В ближайшее время они обсудят и последует новое рассмотрение на малом совете, когда назначается дата защиты и определяются ведущая организация и оппоненты. Очень хотел бы иметь Бориса Александровича одним из оппонентов.

Всего вам наилучшего! Людвиг.

## № 15

Калоев – Чиби́рову

10.11.[19]78 г.

Дорогой Людвиг!

Поздравляю с днем Великого Октября. Желаю тебе, твоей семье и всем твоим родным и близким крепкого здоровья, счастья и благополучия. Сейчас нахожусь в санаторий «Узкое» (наш академический) и буду до 8 декабря. С тебя магарыч? Вчера позвонили мне и сообщили, что приняли толстый пакет на мое имя? Догадываешься...<sup>30</sup>

С приветом Б. Калоев

## № 16

Чиби́ров – Калое́вым

26.05.1979 г.

Здравствуйте Галина Петровна и Борис Александрович!

Во-первых, большое спасибо за поздравление, а Борису Александровичу вдобавок и за содействие в продвижении диссертации. Как приятно, что на свете так много добрых людей, верных друзей, коллег.

Во-вторых, мои сердечные поздравления с выходом новой, прекрасной монографии. Теперь уже о Ковалевском. Да, это большой и ценный подарок для научной общественности всего Кавказа. Я с удовольствием начал читать ее и в скором будущем детально ознакомлюсь с ней. Первое впечатление – самое отрадное.

Да! Настроение значительно поднялось после получения известия об утверждении ВАК-ом докторской диссертации. Как не говори, ждать очень тяжело, ибо неопределенное может быть как хорошим, так и плохим.

Других новостей нет. В институте сейчас много работы, ибо подходит к концу учебный год. Недавно два дня побыл у нас Эдуард Шеварднадзе, поездил по области, сделал программные выступления на активе областном. По его словам, Южную Осетию ожидают большие позитивные сдвиги в области экономики и культуры.

Баграт Техов по-прежнему директорствует в НИИ. Мы в пединституте с февраля 1978 без проректора. Погода установилась хорошая. Не кажется ли тебе, что давно не бывал в наших краях. Приезжайте – будем вам хозяевами.

Вот, пожалуй, и все. Всего вам доброго. Ваш Людвиг.

## № 17

Чиби́ров – Калое́ву

25.10.1980 г.

Дорогой Борис Александрович!

В Цхинвале на должном уровне, с поддержки властей, прошло юбилейное заседание, посвященное 80-летию со дня рождения акад. АН ГССР Г.С. Читая, моего научного руководителя. Заседание прошло в зале Дворца Пионеров вполне нормально. Из Тбилиси приглашали близких ему 5-6 ученых; а приехало 17 человек, в том числе А. Ананидзе, М. Лордкипанидзе, Т. Каучишвили, М. Абдушелишвили и др. Старику было очень приятно, что почтили его.

Вступительным словом заседание открыл и вел заседание я. Докладчиком выступила Зинаида Давидовна. Зная прекрасные отношения В.И. Абаева, В.К. Гарданова и Б.А. Калоева к юбиляру, я передал ему их теплые поздравления. Поздравления поступили и от президиума Грузинского исторического общества, коллективов ЮОНИИ, ЮОГПИ, Краеведческого музея и Дома пионеров. В заключительной части пионеры дали концерт. Вот, пожалуй, и все.

Поклон Галине Петровне. Ваш Людвиг!

#### № 18

#### Калоевы – Чибиловым

1980 г.

Дорогие Людвиг и Валя!

Сердечно поздравляю вас, ваших чудесных детей, всех ваших близких с праздником Великого Октября, желаем богатырского здоровья, много радостей и успехов во всех повседневных делах. Спасибо, что выручил нас с Батразом; он не разрешил мне дать телеграмму, заявив, что пошлет адрес; вчера он был написан коллективом института и отправлен в Тбилиси. Думаю, что старик будет доволен, адрес составлен очень хорошо, отражает все его заслуги.

Вы тоже молодцы, что не забыли его и по-человечески вспомнили.

Как вы живете и что нового? У нас все по-прежнему, никаких новостей. Конец года, много всяких дел, а впереди отпуск, не знаем только, куда ехать. Постепенно наступает суровая русская зима, становится холодно. Ждем вас на лето в гости. Еще раз с праздником. Обнимаю Ваш Борис.

#### № 19

#### Чибилов – Калоевым

14.11.1980 г.

Здравствуй Галина Петровна и Борис Александрович!

Большое спасибо за поздравления с праздником Октября. На сей раз никого не поздравил и чувствую себя неловко, получая поздравления.

Хорошо, что прояснилось с юбилеем Читая. Я думал, вас не было в Москве и потому не поступили телеграммы. Ваш вариант поздравления еще лучше, 22 декабря институт отмечает юбилей Читая в Тбилиси. И лучше, если там прозвучат поздравления от имени московских осетинских коллег<sup>31</sup>.

Юбилей Читая получился неплохо: просто все просто, тепло, искренне; все остались довольны. Мне пришлось повозиться, но это доброе дело, сказать спасибо заслуженному человеку, мы, почему-то, ленимся.

Из письма, узнали, что у вас отпуск. Было бы идеально, если бы приехали к нам: уверяю, доставили бы нам только удовольствие. Приезжайте! Примем как сможем, но непременно от души.

Вот пока и все. Всех благ и всего самого наилучшего.

Ваши Валя и Людвиг.

№ 20

Чиби́ров – Калоеву

9.01.1981 г.

Добрый день Борис Александрович!

Не задавая традиционные вопросы, думаю, что доехал благополучно и достойно встретили с Галиной Петровной Новый год.

У нас все в норме, без существенных изменений, Баграта Техова выдвинули депутатом в Верховный Совет республики, его дела стремительно идут вверх.

Доработал и расширил рецензию на твою книгу, и вместе с этим письмом отправляю в двух экземплярах в редакцию «Советской этнографии». Так что можешь еще раз просмотреть, добавить, исправить. Сохранил в рецензии критические замечания об этногенезе карачаевцев и балкарцев.

Дорогому Валентину Константиновичу – сердечное поздравление с праздником. Как продвигаются дела Вилена? <sup>32</sup>

Вот, пожалуй, и все. Твой Людвиг!

№ 21

Чиби́ров – Калоеву

1983 г.

Дорогой Борис Александрович!

Посылаю рецензию на «твоего» М.М. Ковальского, на выход которой я уже потерял веру (послал в редакцию в июле прошлого года). Но слава богу – все же появилась с существенной поправкой (Ч на Ц) первой буквы моей фамилии (шучу).

Прислали мне газету из Орджоникидзе, а я шлю тебе, хотя, видимо уже и сам получил экземпляр. Нового особенного мало. Недавно (13 марта) вручили мне диплом доктора наук на заседание президиума АН ГССР, так что он уже в кармане!

Помимо всего остального, появилась новая забота – надо писать статью большую в соавторстве с Алексеем Ивановичем о поселениях и жилищах Грузии и Осетии для подготавливаемого сборника «Грузино-осетинские этнографические параллели». Как-то я «попрощался» с материальной культурой и возвращаться тяжело, нет настроения.

Написал отзыв на диссертацию Вилена и послал ему, чтобы он спокойно подготовил ответ. Отзыв будет опубликован и в грузинской газете «Сабчота Осети»; пока неизвестно, когда защита.

Как здоровье нашего патриарха. Большой ему привет от нашей семьи.

Ну вот и все. С наилучшими пожеланиями от ваших доброжелатели из Цхинвала.

PS. Послал я в «Советскую этнографию» статью «Аграрные истоки культа животных осетин». Вернули ее на доработку, с двумя анонимными рецензиями. Оказывается, статья эта даже теоретическая, о чем я не задумывался, доработал и вернул<sup>33</sup>. Видимо, ждать ее выхода уже не за горами.

Твой Людвиг.

№ 22

Калоев – Чиби́рову

25.3.[19]83 г.

Дорогой Людвиг!

Спасибо за доверие, но не могу выполнить твою просьбу. Плохо с глазами. Чтобы в чем-то помочь тебе, нужно, основательно, прочесть текст рукописи, что, к сожалению, не делали мои редакторы Гарданов и Лавров. Последовать их примеру я не могу. Советую обратиться к Басилову. Он большой специалист по религии и неплохой редактор<sup>34</sup>.

Как твои домашние? Большой салам Вале и всем твоим родным и близким. Недавно вернулся из Венгрии, где был около месяца. Ездил с венгерскими этнографами по стране Ясшаг – венгерских ясов-алан, побывал во многих их селах встречался со многими людьми. Находясь среди них, всегда видел в них по характеру и внешнему облику моих дорогих южных осетин. Они ярко выделяются среди венгров высоким ростом, веселым характером, общительностью. Непременной нашей спутницей в каждом яском доме являлась арака, которую они изготавливают по осетинскому образцу. В целом же ярких сходных черт у венгерских ясов с осетинами очень мало. Постараюсь рассказать обо всем виденном на страницах наших газет<sup>35</sup>.

Еще раз большой привет всем твоим домашним и нашим знакомым

Б. Калоев.

#### № 23

Калоевы – Чибирову

9.12.[20]02 г.

Дорогой Людвиг!

К сожалению, твое письмо получили только 26 ноября. Если бы ты сообщил телеграммой о предстоящих событиях, я бы организовал поздравительную телеграмму от дирекции института и от нашего отдела народов Кавказа<sup>36</sup>. Теперь будем ждать твое 80-летие. А пока от души поздравляю тебя с этой знаменательной датой, желаем крепкого здоровья и новых творческих успехов. Крепко обнимаю, Борис

P.S. Присоединяюсь ко всему написанному Борисом и хочу добавить еще поздравления с наступающим Новым годом

Галя

#### № 24

Калоевы – Чибирову

2003 г.

Дорогой Людвиг!

Получили твое письмо 15 ноября. Наш индекс недавно изменился, потому письмо кочевало по Москве. Спасибо за сердечные новогодние поздравления. Ты взялся за очень важное для нашей культуры дело, которое, действительно, потребует для его завершения много сил, времени и организаторского таланта<sup>37</sup>. Мобилизуй всех наших коллег. Их много. Я посылаю тебе список слов, который выписал из этимологического словаря В.И. Абаева с указанием тома и страницы. К ним добавил свой материал, касающийся некоторых деталей нашей культуры. В общем, весь этот материал можно использовать для работы. Васо Абаев говорил, предмет нужно рассматривать в этнографическом словаре с точки зрения его происхождения с добавлением этнографического описания. Подумай над этим.

Извини, что заканчиваю свое письмо. Тороплюсь, меня ждет Заур Табуев, который доставит тебе этот материал. Обнимаю. Борис

P.S. Дорогой Людвиг! Хотя и с опозданием поздравляем Вас с наступающим Новым годом, желаем успехов в творчестве и здоровья. Присоединяюсь к высказанному Борисом.

Галя, Борис Калоевы.

#### Примечания:

1. Научный орган Юго-Осетинского научно-исследовательского института им. З.Н. Ванеева.

2. Речь идет о кандидате исторических наук Иване Никифоровиче Цховребове, издавшем «Историю Юго-Осетии в документах и материалах» в трех томах [1].

3. Гаглоева Зинаида Давидовна – доктор исторических наук.
4. Баграт Виссарионович Техов – доктор исторических наук.
5. Захарий Николаевич Ванеев – доктор исторических наук.
6. Зелим Павлович Цховребов – доктор философских наук, директор Юго-Осетинского научно-исследовательского института АН ГССР.
7. По выходу в свет книги Б.А. Калоева «В.Ф. Миллер-кавказовед» [8], я дал рецензию в газете «Социалистическая Осетия» (7 октября 1964 г.) под названием «Книга о выдающемся кавказоведе».
8. В 1964 г. состоялся VIII Международный конгресс этнографов и антропологов в Москве. От нас были заявлены З.Д. Гаглоева и я. Послали и тезисы своих докладов на русском и английском языках. Однако в списке участников от Южной Осетии оказалась только Зинаида Давидовна.
9. Речь идет о книге Б.А. Галаева «Осетинские народные песни» [9].
10. В 1967 г. меня назначили деканом заочного отделения Юго-Осетинского госпединститута. Думая, что это помешает мне в научной деятельности, я дважды отказался. В третий раз пригласил меня к себе Первый секретарь обкома Г.Н. Джусоев, и в присутствии секретаря обкома П.Д. Тедеева и ректора пединститута П.В. Догузова уговорил перейти на преподавательскую деятельность.
11. Речь идет об очередной книге Б.А. Калоева «Осетины глазами русских и иностранных путешественников» [3].
12. Не помню, чей автореферат прислал мне Борис Александрович. Что касается присланной книги, то это очень интересная монография Г. Снесарева [10].
13. Диссертационный труд Калоева написан на базе монографии «Осетины (историко-этнологическое исследование)» [11].
14. Не помню, какое задание я обещал выполнить.
15. К сожалению, запомнил и фамилию Руслана, и название рецензии, и имя ее автора.
16. Речь идет о моей монографии «Осетинское народное жилище», вышедшей из печати в том же 1970 г. [2].
17. В.К. Гарданов – доктор исторических наук, профессор, заведующий сектором Кавказа Института этнографии АН СССР; Галина Сергеева, Александра (Шура) Трофимова, Ярослава Смирнова, Наталья Волкова – сотрудники сектора.
18. В журнале «Народна творчість та етнографія» была опубликована моя статья «Развитие этнографической науки в советской Осетии» [5].
19. Вынужден был отказаться от участия в возглавляемой им этнолингвистической экспедиции на территории Северной Осетии.
20. В г. Душанбе летом 1976 г. состоялась очередная Всесоюзная сессия по итогам полевых археологических и этнографических исследований. Мы оба были участниками сессии.
21. Имеется в виду моя монография «Народный земледельческий календарь осетин» [6].
22. Василий Иванович Абаев.
23. Ксения Григорьевна Цхурбаева – музыковед, супруга В.И. Абаева.
24. Алексей Иванович Робакидзе – известный ученый-этнограф, член-корреспондент Академии наук ГССР.
25. Владимир Николаевич Басилов – доктор исторических наук, сотрудник Института этнографии АН СССР.
26. «Народный земледельческий календарь осетин» [6].
27. Зара Бурнацева работала в Институте этнографии, если не ошибаюсь, в библиотеке.
28. Галина Петровна – сотрудник Института этнографии, супруга Б.А. Калоева.

29. В доработанном варианте монография «Народный земледельческий календарь осетин» была представлена в Институт истории, археологии и этнографии АН ГССР на предмет защиты по ней докторской диссертации.

30. Здесь намек на то, что мою докторскую диссертацию из ВАКа прислали ему на дополнительное рецензирование.

31. В действительности и в Тбилиси 22 декабря 1980 г. чествовали Георгия Спиридоновича Читая.

32. Уарзиати Вилен Савельевич был аспирантом Б.А. Калоева, готовился к защите кандидатской диссертации.

33. Имеется в виду статья «Аграрные истоки культа животных осетин».

34. Просил Бориса Александровича быть редактором моей монографии «Древнейшие пласты духовной культуры осетин» [12], включенной в план издательства на 1984 г. Но он, сославшись на здоровье, предложил В.Н. Басилова. В итоге Владимир Николаевич откликнулся на книгу рецензией после выхода в свет означенной монографии [13].

35. О венгерских осетинах Б.А. Калоев позже опубликовал несколько статей и отдельную работу под названием: «Поездка к венгерским ясам». Поездка к венгерским ясам» [14]. — СЭ, 1984, № 6, с. 98—107

36. Имеется ввиду приглашение на мое 70-летие.

37. В своем письме Б.А. Калоеву я просил его принять деятельное участие в задуманном мною проекте «Осетинская этнографическая энциклопедия». Однако, сославшись на неотложные дела, необходимость завершения работы над рукописью о закавказских осетинах, он отказался лично участвовать, но дал доброе напутствие. Мы, естественно, использовали все работы маститого этнографа, и он в энциклопедии значится одним из авторов.

---

1. История Юго-Осетии в документах и материалах. В 3 т. / Сост. Цховребов И.Н. Сталинир: Госиздат Юго-Осетии, 1960-1962.

2. Чибиров Л.А. Осетинское народное жилище. Цхинвали: Ирыстон, 1970. 252 с.

3. Осетины глазами русских и иностранных путешественников (XIII-XIX вв.) / Сост., ввод. ст. и прим. Б.А. Калоева. Орджоникидзе: Сев.-Осет. кн. изд-во, 1967. 319 с.

4. Чибиров Л.А. Рец. на кн.: Калоев Б.А. Материальная культура и прикладное искусство осетин. М., 1973 // Советское искусство. 1974. 5 января.

5. Чибиров Л.А. Развитие этнографической науки в советской Осетии // Народна творчість та етнографія. 1972. № 6. С. 17-21.

6. Чибиров Л.А. Народный земледельческий календарь осетин. Цхинвали: Ирыстон, 1976. 282 с.

7. Калоев Б.А. Венгерские аланы (ясы): Историко-этнографический очерк. М.: Наука, 1996. 287 с.

8. Чибиров Л.А. Рец. на кн.: Калоев Б.А. В.Ф. Миллер-кавказовед. Орджоникидзе, 1963. // Фидиуаг. 1964. № 8. С. 60-64.

9. Осетинские народные песни / Сост. Б. Галаев. М.: Музыка, 1964. 249 с.

10. Снесарев Г. Реликты домусульманских верований и обрядов у узбеков Хорезма. М.: Наука, 1969. 338 с.

11. Калоев Б.А. Осетины (историко-этнологическое исследование). М.: Наука, 1967. 242 с.

12. Чибиров Л.А. Древнейшие пласты духовной культуры осетин. Цхинвали: Ирыстон, 1984. 216 с.

13. Басилов В.Н. Л.А. Чибиров. Древнейшие пласты духовной культуры осетин. Цхинвал, 1984 // Советская этнография. 1986. № 5. С. 166-167.

14. Калоев Б.А. Поездка к венгерским ясам // Советская этнография. 1984. № 6. С. 98-107.

**Chibirov, Liudvig A.** – V.I. Abaev North Ossetian Institute for Humanitarian and Social Studies of the Vladikavkaz Scientific Centre of RAS (Vladikavkaz, Russia); L.chibirov@mail.ru

FROM THE EPISTOLARY HERITAGE: B.A. KALOEV – L.A. CHIBIROV. (ON THE B.A. KALOEV'S 110<sup>TH</sup> ANNIVERSARY).

**Keywords:** epistolary sources, B.A. Kaloev, L.A. Chibirov, correspondence, scientific community.

*The correspondence between Boris Aleksandrovich Kaloev and Ludwig Alekseevich Chibirov, two prominent scholars in the field of ethnographic Caucasian studies, is presented for publication in connection with B.A. Kaloev's 110th anniversary. It is of great value for research into the history of Ossetian studies during the period from 1993 to 2003, a period of great interest to both society and science. This correspondence, which lasted for 40 years, vividly reflects not only the relationship between two eminent scientists passionate about their research, but also an entire era in the development of their field. The main scientific topics discussed in the correspondence include the publication of monographs, peer review, publications, dissertation defenses, opposition, ethnographic expeditions, and participation in numerous conferences, academic anniversaries, relationships with colleagues. The scholars exchange details of their research activities, their plans for preparing scientific papers, for choosing reviewers, for collaborating with colleagues, with publishing houses and editorial boards. Many letters express gratitude for "gifts" – their own books and articles. The correspondence is interesting because it simultaneously reflects events in their personal biographies, the scientists' scientific paths, and their perceptions of surrounding reality. Behind many of the letters lie life and research experiences, emotional experiences, searches, doubts, and attitudes toward colleagues, their health and mood, and their work (perhaps not entirely devoid of a subjective approach in places). The published letters have been preserved in L.A. Chibirov's personal archive. Despite the loss of some of the letters sent by Ludwig Alekseevich to Boris Aleksandrovich, the correspondence allows us to reconstruct a comprehensive picture of the life of the scientific community.*

**For citation:** Chibirov, L.A. From the epistolary heritage: B.A. Kaloev – L.A. Chibirov. (On the B.A. Kaloev's 110th anniversary) // *Izvestiya SOIGSI*. 2026. Iss. 61 (100). Pp. 174-189. (in Russian). DOI: 10.46698/VNC.2026.100.61.015

## References

1. Tskhovrebov, I.N. (comp.). *Istoriya Yugo-Osetii v dokumentakh i materialakh*. V 3 t. [History of South Ossetia in documents and materials. In 3 vols]. Stalinir, Gosizdat Yugo-Osetii, 1960-1962.

2. Chibirov, L.A. *Osetinskoe narodnoe zhilishche* [Ossetian folk dwelling]. Tskhinvali, Iryston, 1970. 252 p.

3. Kaloev, B.A. (comp.). *Osetiny glazami russkikh i inostrannykh puteshestvennikov (XIII-XIX vv.)* [Ossetians viewed by the Russian and foreign travelers (13th-19th centuries)]. Ordzhonikidze, Sev.-Oset. kn. izd-vo, 1967. 319 p.

4. Chibirov, L.A. *Rets. na kn.: Kaloev B.A. Material'naya kul'tura i prikladnoe iskusstvo osetin*. M., 1973 [Review: Kaloev, B.A. Material culture and applied art of the Ossetians. Moscow, 1973]. *Sovetskoe iskusstvo* [Soviet Art]. January 5, 1974.

5. Chibirov, L.A. *Razvitie etnograficheskoi nauki v sovetskoj Osetii* [Development of ethnographic science in Soviet Ossetia]. *Narodna tvorchist' ta etnografiya* [Folk creativity and ethnography]. 1972, no. 6, pp. 17-21.

6. Chibirov, L.A. *Narodnyi zemledel'cheskii kalendar' osetin* [Folk agricultural calendar of the Ossetians]. Tskhinvali, Iryston, 1976. 282 p.
7. Kaloev, B.A. *Vengerskie alany (yasy): Istoriko-ethnograficheskii ocherk* [Hungarian Alans (Jassy): Historical and ethnographic essay]. Moscow, Nauka, 1996. 287 p.
8. Chibirov, L.A. *Rets. na kn.: Kaloev B.A. V.F. Miller-kavkazoved. Ordzhonikidze, 1963.* [Review: Kaloev, B.A. V.F. Miller as the Caucasus Specialist Caucasologist]. *Fidiuæg* [Fidiuæg]. 1964, no. 8, pp. 60-64.
9. Galaev, B. (comp.). *Osetinskie narodnye pesni* [Ossetian folk songs]. Moscow, Muzyka, 1964. 249 p.
10. Snegarev, G. *Relikty domusul'manskikh verovanii i obryadov u uzbekov Khorezma* [Relics of Pre-Islamic beliefs and rituals among the Uzbeks of Khorezm]. Moscow, Nauka, 1969. 338 p.
11. Kaloev, B.A. *Osetiny (istoriko-ethnologicheskoe issledovanie)* [Ossetians (historical and ethnological study)]. Moscow, Nauka, 1967. 242 p.
12. Chibirov, L.A. *Drevneishie plasty dukhovnoi kul'tury osetin* [The oldest layers of the spiritual culture of the Ossetians]. Tskhinvali, Iryston, 1984. 216 p.
13. Basilov, V.N. L.A. Chibirov. *Drevneishie plasty dukhovnoi kul'tury osetin. Tskhinval, 1984* [L.A. Chibirov. The oldest layers of the spiritual culture of the Ossetians. Tskhinvali, 1984]. *Sovetskaya ethnografiya* [Soviet Ethnography]. 1986, no. 5, pp. 166-167.
14. Kaloev, B.A. *Poezdka k vengerskim yasam* [Trip to the Hungarian Jassy]. *Sovetskaya ethnografiya* [Soviet Ethnography]. 1984, no. 6, pp. 98-107.